

Programas Y Clases Gratis

- **Salud Finacial**

Aprenda como manejar a sus fondos y presupuestos familiares, también como ser dueño de casa y aumentar dinero en una cuenta de ahorros “VIDA”.

- **Habilidades de Vida**

Aprenda como mantener actitud positivo cuando tenie muchos conflictos. Darse cuenta de su confianza en si mismo y aprenda como comunicarse efectivamente cuando está tratando a resolver problemas.

- **El Programa VIDA**

¿Le gustaría ahorrar para una casa, negocio nuevo o educación? ¡En este programa le dan \$3 dolares para cada \$1 dolar que Ud ahorre! Pregunta a su consejero para mas información.

- **El Programa de MERIT**

¿Quiere Ud ser empleado por si mismo pero no sabe como? ¡En el Programa de MERIT le enseñan todo los basicos que se necesitan para ser empleado por si mismo!

- **Los ABC's de Comprar una Casa**

Aprenda lo que necesita para ser dueño de casa. El clase es gratis para todos los participantes de F.S.S. los cuales son matriculados en el programa de VIDA.

Cuando empecé con el FSS no tuve nada de metas en mi vida. Mi divorcio me dejó muy insegura de yo mismo y también de mi futuro. Estaba viviendo dia por dia, nada mas. Despues de que lograré mi primera meta, me di cuenta que yo podia hacer esto..

El programa de Auto-suficiencia Familiar me ha ayudado en muchas maneras. Teniendo alguien a mi lado que nos ayudaba durante los tiempos dificiles para hacer nuestras vidas mas tranquilas. Estoy muy feliz a decir que estoy graduando del programma FSS y voy a comprar una casa. No tengo miedo terminando mi asistencia de vivienda porque yo se que ya tengo la habilidad a poner metas y cumplir con ellas. Gracias por todo su ayuda y apollo.

-S.S.

Vinimos a la Autoridad de Viviendas con un ingreso mensual de \$900 para una familia de seis. Tuvimos muchas problemas con renta, comida y todos los demas cuentas.

Damos gracias por todo el apoyo y consejos que recibimos del programa de Autosuficiencia Familiar y la Autoridad de Viviendas (SHA). Con todo su ayuda pudíamos logar la afirmación de SHA, “ Ver que a todos las personas de ingresos bajos en la comunidades de Salem-Keizer tienen la oportunidad de vivir en viviendas decente, asequible para que pueden avanzar arriba y afuera de la pobreza.” Ahora tenemos un sueldo de \$3800 mensuales, hemos graduado del Programa F.S.S. y vamos a mover afuera de asistencia público. Sentimos muy afortunados y bendicidos de ser parte de un programa tan maravilloso.

-T.D.

¿Qué es F.S.S.?

F.S.S. is Family Self Sufficiency

(Auto-Suficiencia Familiar)

Es un programa voluntario que esta ofrecido para participantes de la Autoridad de Viviendas de la Ciudad de Salem de Viviendas Públicas y Sección 8



¿Por Que Debe Participar?

- Servicios Suportivos para realizar sus Metas.
- Aumentan sus ingresos y le ayudamos a poner una porción en una cuenta de ahorros.
- Talleres y clases gratis para ayudarse realizar sus metas.

¡Les ayudamos alvanzarse!

El programa de Autosuficiencia Familiar empezó en el año 1994 en la Autoridad de Viviendas. Ahora hay más de 400 graduados y hemos distribuido más de \$900,000 dolares en fondos de ahorros (Escrow Accounts).

¿COMO TRABAJA EL FSS?

El FSS es un programa de cinco años, pero van a descubrir que pasa el tiempo muy rápido.

En su primera cita usted y su coordinadora van a establecer sus metas y un plan para como lograrlas durante los cinco años. Si estan experimentando barreras que previene usted de lograr sus metas, vamos a ayudarles con recursos de la comunidad para resolverlos.

Cuando sus ingreso aumentan y su renta sube, La Autoridad de Viviendas va a poner un porción de la diferencia en la cuenta de ahorros (Escrow Account). Una vez que han logrado a todos sus metas y estan listos a graduarse todo el dinero que esta en la cuenta de ahorros es para usted.

Para más información llamen:

Angela Parada

Public Housing FSS Coordinator
Hablo Español
503-588-6442
aparada@salemhousingOR.com

Patricia Wagner

Section 8 FSS Coordinator
503-588-6455
pwagner@salemhousingOR.com

Colleen Spencer

Section 8 FSS Coordinator
503- 763-3104
cspencer@salemhousingOR.com

Si, Estoy interesado de ser un participante del Programa de F.S.S.

Family Self Sufficiency Application / Aplicación a Inscribir

PLEASE PRINT / *ESCRIBE CLARO*

Name / *Nombre:* _____

Housing Choice Tenant (Sec-8)
Tienes un voucher de Sección 8

Address / *Dirección:* _____

Current Public Housing Tenant
Eres residente en una Vivienda Publica

Home/ *Casa* # _____ Cell / *Mobil* # _____

Email: _____

Is there any accommodation for handicap accessibility required?

Hay algún acomodación necesario por un de capacidad? ____ Yes (Si) ____ No

If yes, what accommodations are need? *Si hay, que tipo de acomodación necesita?*

Do you wish to have interviews conducted in ____ English ____ Spanish

En cual idioma gustarias que los entrevistas sean ____ Russian ____ other

Signature / *Firma*

Date / *Fecha*

Please complete and return to:

Complétalo y vuélvelo a:

City of Salem Housing Authority

Attn: FSS Program

360 Church St SE

Salem, OR 97301-3707

